



Prot. Nr. RC/ 533796 /41.05.02/DB

Bozen / Bolzano, Oktober/ottobre 2008

Bearbeitet von / redatto da:
Davide Baldessari
Tel. 0471 41 86 04
davide.baldessari@provinz.bz.it

An die öffentliche Körperschaften
Agli enti pubblici

An das Vertragsamt
All'Ufficio contratti

An das Aufsichtsamt
All'Ufficio vigilanza

An den Gemeindenverband
Al Consorzio dei comuni

An die Arbeitgeberverbände
Alle associazioni dei datori di lavoro

Zur Kenntnis: An die Berufskammer Arbeitsrechtsberater
Per conoscenza: Al Consiglio dei consulenti del lavoro

Ihre Sitze/loro sedi

RUNDSCHREIBEN - CIRCOLARE

Bescheinigung über die Einhaltung des Gesetzes über die Pflichtvermittlung

Sehr geehrte Damen und Herren,

Artikel 40, Absatz 5 des gesetzestretenden Dekretes vom 25. Juni 2008, Nr. 112 hat die Pflicht zur Vorlage einer Bescheinigung über die Einhaltung der Bestimmungen des Rechtes auf Arbeit von Menschen mit Behinderung, die von den zuständigen Arbeitsämtern ausgestellt wurde, abgeschafft.

Ab sofort genügt eine Eigenerklärung des gesetzlichen Vertreters über die Erfüllung der gesetzlichen Vorschrift.

Die Richtigkeit der obgenannten Erklärung kann bei den zuständigen Ämtern, in dessen Einzugsbereich das Unternehmen seinen Rechtssitz hat, überprüft werden. In Südtirol ist dieses Amt der Arbeitsservice innerhalb der Abteilung Arbeit.

Certificazione di ottemperanza alla legge sul collocamento obbligatorio

Gentili signore e signori,

l'articolo 40 comma 5 del decreto legge del 25 giugno 2008, n. 112 ha abolito l'obbligo di presentazione della certificazione rilasciata dagli uffici del lavoro competenti inerente l'ottemperanza alle disposizioni sul diritto al lavoro delle persone disabili.

Ora è sufficiente solo la dichiarazione del legale rappresentante inerente l'osservanza delle disposizioni di legge.

La veridicità della predetta dichiarazione può essere accertata presso i competenti uffici del territorio in cui è situata la sede legale dell'impresa. In Alto Adige quest'ufficio è l'Ufficio servizio lavoro della Ripartizione lavoro.





Die zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeiter

Herr Davide Baldessari Tel. 0471 418604
E-mail: davide.baldessari@provinz.bz.it
Frau Carmen Stauder Tel. 0471 418609
E-mail: carmen.stauder@provinz.bz.it
Frau Marisa Danese Tel 0471 418592
E-mail: marisa.cardillo@provinz.bz.it

stehen Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor

Le funzionarie e i funzionari competenti

Sig. Davide Baldessari Tel. 0471 418604
E-mail: davide.baldessari@provincia.bz.it
Sig.ra Carmen Stauder Tel. 0471 418609
E-mail: carmen.stauder@provincia.bz.it
Sig.ra Marisa Danese Tel 0471 418592
E-mail: marisa.cardillo@provincia.bz.it

sono a Vostra disposizione per ulteriori informazioni.

Distinti saluti

Il direttore di ripartizione

Dr. Helmuth Sinn